

Vue cycle du programme des cours

B1 Or Th Pr Au Cr

Cours obligatoire (B2 : 30Cr)

PTFE0017-1 *Travail de fin d'études* - An VAN LINDEN B2 TA - - - 30

Cours au choix (B1 : 60Cr, B2 : 30Cr)

Choisir 2 cours parmi : (B1 : 2Nbr)

LITT0003-1 *Questions de littératures modernes comparées* - Michel DELVILLE B1 Q2 30 - - 5

LING0012-1 *Semantics: selected topics (including topics of discourse analysis)*
(anglais) - Julien PERREZ B1 Q1 30 - - 5

LGER0125-1 *Théories littéraires et culturelles approfondies* - Erik SPINOY B1 Q2 30 - - 5

LROM0130-1 *Questions de rhétorique et de sémiologie* - Enzo D'ARMENIO,
François PROVENZANO - Suppl : Sémir BADIR B1 Q2 30 - - 5

LING0016-3 *Grammaire comparée des langues indo-européennes** -
Philippe SWENNEN B1 Q2 30 - - 5

LGER0117-1 *Questions de linguistique appliquée à l'apprentissage et l'acquisition
des langues* - Laurent RASIER B1 Q1 30 - - 5

Choisir 2 modules de langue germanique parmi : (B1 : 20Cr)

Allemand (B1 : 10Cr)

Choisir 1 cours de littérature allemande parmi : (B1 : 5Cr)

[...] Un cours de "Littérature allemande"

LGER0191-1 *Littérature allemande a : Deutsche Literatur zwischen
Romantik und Belle Epoque* (allemand) - Louis GERREKENS - Q2 30 - - 5

LGER0193-1 *Littérature allemande b : Literarische Texte und historische
Kontexte* (allemand) - Vera VIEHÖVER - Q1 30 - - 5

LGER0195-1 *Littérature allemande c : Deutsche Literatur im 20. und 21.
Jahrhundert* (allemand) - Vera VIEHÖVER - Q2 30 - - 5

LGER0197-1 *Littérature allemande d : Das Nibelungenlied und seine
Rezeption vom 19. Jahrhundert bis heute* (allemand) -
Robert MÖLLER - Q1 30 - - 5

Choisir 1 cours de linguistique allemande parmi : (B1 : 5Cr)

[...] Un cours de "Linguistique allemande"

LGER0222-3 *Linguistique synchronique allemande a : Fragen der deutschen
Grammatik* (allemand) - Robert MÖLLER - Q2 30 - - 5

LGER0101-5 *Linguistique synchronique allemande b : Variation im
Gegenwartsdeutschen* (allemand) - Robert MÖLLER - Q1 30 - - 5

LGER0198-1 *Linguistique diachronique allemande : Faktoren und
Mechanismen des Sprachwandels* (allemand) - Robert MÖLLER - Q1 30 - - 5

Anglais (B1 : 10Cr)

Choisir 1 cours de littérature anglaise parmi : (B1 : 5Cr)

[...] Un cours de "Littérature anglaise"

LGER0200-1 *Littérature anglaise a : Modern Literature(s) in English*
(anglais) - Marc DELREZ - Q1 30 - - 5

LGER0202-1 *Littérature anglaise b : Intermedial approaches to literature
and culture* (anglais) - Michel DELVILLE - Q1 30 - - 5

LGER0204-1 *Littérature anglaise c* (anglais) - Delphine MUNOS - Q2 30 - - 5

LGGER0206-1	<i>Littérature anglaise d : Anglophone Literatures</i> (anglais) - Daria TUNCA	-	Q2	30	-	-	5
LGGER0208-1	<i>Littérature anglaise e : American literature</i> (anglais) - Michel DELVILLE	-	Q1	30	-	-	5

Choisir 1 cours de linguistique anglaise parmi : (B1 : 5Cr)

[...] Un cours de "Linguistique anglaise"

LGGER0223-1	<i>Linguistique synchronique anglaise a : English corpus linguistics</i> (anglais) - An VAN LINDEN	-	Q1	30	-	-	5
LGGER0104-2	<i>Linguistique synchronique anglaise b : Construction grammar and its application to English</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	-	Q2	30	-	-	5
LGGER0210-1	<i>Linguistique diachronique anglaise b : Approaches and perspectives in English historical linguistics</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	-	Q1	30	-	-	5
LGGER0226-1	<i>Linguistique synchronique anglaise c : Cognitive and functional linguistic approaches</i> (anglais) - An VAN LINDEN	-	Q2	30	-	-	5
LGGER0105-2	<i>Linguistique diachronique anglaise a : An introduction to grammaticalization</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	-	Q2	30	-	-	5

Néerlandais (B1 : 10Cr)

Choisir 1 cours de littérature néerlandaise parmi : (B1 : 5Cr)

[...] Un cours de "Littérature néerlandaise"

LGGER0212-1	<i>Littérature néerlandaise a : Nederlandse letterkunde in historisch en internationaal perspectief</i> (néerlandais) - Kris STEYAERT	-	Q1	30	-	-	5
LGGER0214-1	<i>Littérature néerlandaise b : Moderne poëzie in Vlaanderen en Nederland</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	-	Q1	30	-	-	5
LGGER0216-1	<i>Littérature néerlandaise c : Modern verhalend proza in Nederland en Vlaanderen</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	-	Q2	30	-	-	5

Choisir 1 cours de linguistique néerlandaise parmi : (B1 : 5Cr)

[...] Un cours de "Linguistique néerlandaise"

LGGER0224-5	<i>Linguistique synchronique néerlandaise a : Ruimte, taal en cognitie</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	-	Q1	30	-	-	5
LGGER0225-1	<i>Linguistique synchronique néerlandaise b : Tekstlinguïstiek en pragmatiek in het Nederlands</i> (néerlandais) - Laurent RASIER	-	Q1	30	-	-	5
LGGER0109-1	<i>Linguistique diachronique néerlandaise : Variatie(s), norm(en) en verandering(en) in de geschiedenis van het Nederlands</i> (néerlandais) - Dirk PIJPOPS, Laurent RASIER	-	Q2	30	-	-	5

Choisir un module en fonction du choix de langues effectué parmi : (B1 : 10Cr, B2 : 20Cr)

ALLEMAND - ANGLAIS (B1 : 10Cr, B2 : 20Cr)

Choisir des cours pour un total de 30 crédits parmi : (B1 : 10Cr, B2 : 20Cr)

[...] Au moins 5 crédits dans la liste des cours de littérature allemande ou de linguistique allemande

LGGER0191-1	<i>Littérature allemande a : Deutsche Literatur zwischen Romantik und Belle Epoque</i> (allemand) - Louis GERREKENS	-	Q2	30	-	-	5
LGGER0193-1	<i>Littérature allemande b : Literarische Texte und historische Kontexte</i> (allemand) - Vera VIEHÖVER	-	Q1	30	-	-	5
LGGER0195-1	<i>Littérature allemande c : Deutsche Literatur im 20. und 21. Jahrhundert</i> (allemand) - Vera VIEHÖVER	-	Q2	30	-	-	5

LGER0197-1	<i>Littérature allemande d : Das Nibelungenlied und seine Rezeption vom 19. Jahrhundert bis heute</i> (allemand) - Robert MÖLLER	-	Q1	30	-	-	5
LGER0222-3	<i>Linguistique synchronique allemande a : Fragen der deutschen Grammatik</i> (allemand) - Robert MÖLLER	-	Q2	30	-	-	5
LGER0101-5	<i>Linguistique synchronique allemande b : Variation im Gegenwartsdeutschen</i> (allemand) - Robert MÖLLER	-	Q1	30	-	-	5
LGER0198-1	<i>Linguistique diachronique allemande : Faktoren und Mechanismen des Sprachwandels</i> (allemand) - Robert MÖLLER	-	Q1	30	-	-	5
[...]	Au moins 5 crédits dans la liste des cours de littérature anglaise ou de linguistique anglaise						
LGER0200-1	<i>Littérature anglaise a : Modern Literature(s) in English</i> (anglais) - Marc DELREZ	-	Q1	30	-	-	5
LGER0202-1	<i>Littérature anglaise b : Intermedial approaches to literature and culture</i> (anglais) - Michel DELVILLE	-	Q1	30	-	-	5
LGER0204-1	<i>Littérature anglaise c</i> (anglais) - Delphine MUNOS	-	Q2	30	-	-	5
LGER0206-1	<i>Littérature anglaise d : Anglophone Literatures</i> (anglais) - Daria TUNCA	-	Q2	30	-	-	5
LGER0208-1	<i>Littérature anglaise e : American literature</i> (anglais) - Michel DELVILLE	-	Q1	30	-	-	5
LGER0223-1	<i>Linguistique synchronique anglaise a : English corpus linguistics</i> (anglais) - An VAN LINDEN	-	Q1	30	-	-	5
LGER0104-2	<i>Linguistique synchronique anglaise b : Construction grammar and its application to English</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	-	Q2	30	-	-	5
LGER0210-1	<i>Linguistique diachronique anglaise b : Approaches and perspectives in English historical linguistics</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	-	Q1	30	-	-	5
LGER0226-1	<i>Linguistique synchronique anglaise c : Cognitive and functional linguistic approaches</i> (anglais) - An VAN LINDEN	-	Q2	30	-	-	5
LGER0105-2	<i>Linguistique diachronique anglaise a : An introduction to grammaticalization</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	-	Q2	30	-	-	5

ALLEMAND - NEERLANDAIS (B1 : 10Cr, B2 : 20Cr)

Choisir des cours pour un total de 30 crédits parmi : (B1 : 10Cr, B2 : 20Cr)

[...]	Au moins 5 crédits dans la liste des cours de littérature allemande ou de linguistique allemande						
LGER0191-1	<i>Littérature allemande a : Deutsche Literatur zwischen Romantik und Belle Epoque</i> (allemand) - Louis GERREKENS	-	Q2	30	-	-	5
LGER0193-1	<i>Littérature allemande b : Literarische Texte und historische Kontexte</i> (allemand) - Vera VIEHÖVER	-	Q1	30	-	-	5
LGER0195-1	<i>Littérature allemande c : Deutsche Literatur im 20. und 21. Jahrhundert</i> (allemand) - Vera VIEHÖVER	-	Q2	30	-	-	5
LGER0197-1	<i>Littérature allemande d : Das Nibelungenlied und seine Rezeption vom 19. Jahrhundert bis heute</i> (allemand) - Robert MÖLLER	-	Q1	30	-	-	5
LGER0222-3	<i>Linguistique synchronique allemande a : Fragen der deutschen Grammatik</i> (allemand) - Robert MÖLLER	-	Q2	30	-	-	5
LGER0101-5	<i>Linguistique synchronique allemande b : Variation im Gegenwartsdeutschen</i> (allemand) - Robert MÖLLER	-	Q1	30	-	-	5
LGER0198-1	<i>Linguistique diachronique allemande : Faktoren und Mechanismen des Sprachwandels</i> (allemand) - Robert MÖLLER	-	Q1	30	-	-	5

[...] Au moins 5 crédits dans la liste des cours de littérature néerlandaise ou de linguistique néerlandaise

LGER0212-1	<i>Littérature néerlandaise a : Nederlandse letterkunde in historisch en internationaal perspectief</i> (néerlandais) - Kris STEYAERT	-	Q1	30	-	-	5
LGER0214-1	<i>Littérature néerlandaise b : Moderne poëzie in Vlaanderen en Nederland</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	-	Q1	30	-	-	5
LGER0216-1	<i>Littérature néerlandaise c : Modern verhalend proza in Nederland en Vlaanderen</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	-	Q2	30	-	-	5
LGER0224-5	<i>Linguistique synchronique néerlandaise a : Ruimte, taal en cognitie</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	-	Q1	30	-	-	5
LGER0225-1	<i>Linguistique synchronique néerlandaise b : Tekstlinguïstiek en pragmatiek in het Nederlands</i> (néerlandais) - Laurent RASIER	-	Q1	30	-	-	5
LGER0109-1	<i>Linguistique diachronique néerlandaise : Variatie(s), norm(en) en verandering(en) in de geschiedenis van het Nederlands</i> (néerlandais) - Dirk PIJPOPS, Laurent RASIER	-	Q2	30	-	-	5

ANGLAIS - NEERLANDAIS (B1 : 10Cr, B2 : 20Cr)

Choisir des cours pour un total de 30 crédits parmi : (B1 : 10Cr, B2 : 20Cr)

[...] Au moins 5 crédits dans la liste des cours de littérature anglaise ou de linguistique anglaise

LGER0200-1	<i>Littérature anglaise a : Modern Literature(s) in English</i> (anglais) - Marc DELREZ	-	Q1	30	-	-	5
LGER0202-1	<i>Littérature anglaise b : Intermedial approaches to literature and culture</i> (anglais) - Michel DELVILLE	-	Q1	30	-	-	5
LGER0204-1	<i>Littérature anglaise c</i> (anglais) - Delphine MUNOS	-	Q2	30	-	-	5
LGER0206-1	<i>Littérature anglaise d : Anglophone Literatures</i> (anglais) - Daria TUNCA	-	Q2	30	-	-	5
LGER0208-1	<i>Littérature anglaise e : American literature</i> (anglais) - Michel DELVILLE	-	Q1	30	-	-	5
LGER0223-1	<i>Linguistique synchronique anglaise a : English corpus linguistics</i> (anglais) - An VAN LINDEN	-	Q1	30	-	-	5
LGER0104-2	<i>Linguistique synchronique anglaise b : Construction grammar and its application to English</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	-	Q2	30	-	-	5
LGER0210-1	<i>Linguistique diachronique anglaise b : Approaches and perspectives in English historical linguistics</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	-	Q1	30	-	-	5
LGER0226-1	<i>Linguistique synchronique anglaise c : Cognitive and functional linguistic approaches</i> (anglais) - An VAN LINDEN	-	Q2	30	-	-	5
LGER0105-2	<i>Linguistique diachronique anglaise a : An introduction to grammaticalization</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	-	Q2	30	-	-	5

[...] Au moins 5 crédits dans la liste des cours de littérature néerlandaise ou de linguistique néerlandaise

LGER0212-1	<i>Littérature néerlandaise a : Nederlandse letterkunde in historisch en internationaal perspectief</i> (néerlandais) - Kris STEYAERT	-	Q1	30	-	-	5
LGER0214-1	<i>Littérature néerlandaise b : Moderne poëzie in Vlaanderen en Nederland</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	-	Q1	30	-	-	5
LGER0216-1	<i>Littérature néerlandaise c : Modern verhalend proza in Nederland en Vlaanderen</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	-	Q2	30	-	-	5
LGER0224-5	<i>Linguistique synchronique néerlandaise a : Ruimte, taal en cognitie</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	-	Q1	30	-	-	5

LGER0225-1	<i>Linguistique synchronique néerlandaise b : Tekstlinguïstiek en pragmatiek in het Nederlands</i> (néerlandais) - Laurent RASIER	-	Q1	30	-	-	5
LGER0109-1	<i>Linguistique diachronique néerlandaise : Variatie(s), norm(en) en verandering(en) in de geschiedenis van het Nederlands</i> (néerlandais) - Dirk PIJPOPS, Laurent RASIER	-	Q2	30	-	-	5

Choisir une finalité parmi : (B1 : 20Cr, B2 : 10Cr)

Finalité approfondie (B1 : 20Cr, B2 : 10Cr)

Choisir des cours pour un total de 20 crédits parmi : (B1 : 10Cr, B2 : 10Cr)

LGER0110-1	<i>Séminaire approfondi en langue et littérature allemandes</i> (allemand) - Robert MÖLLER, Claus TELGE, Vera VIEHÖVER - [30h Ex., 5j ExcVS]	-	TA	15	-	[+]	10
------------	--	---	----	----	---	-----	----

(années paires : littérature, années impaires : linguistique)

Remarque : il est obligatoire d'avoir choisi le "Module : ALLEMAND" pour suivre ce séminaire

LGER0112-1	<i>Séminaire approfondi en langue et littérature anglaises</i> - Lieselotte BREMS, Marc DELREZ, Michel DELVILLE, Delphine MUNOS, Daria TUNCA, An VAN LINDEN - [30h Ex., 5j ExcVS]	-	TA	15	-	[+]	10
------------	---	---	----	----	---	-----	----

Remarque : il est obligatoire d'avoir choisi le "Module : ANGLAIS" pour suivre ce séminaire

LGER0114-2	<i>Séminaire approfondi en langue et littérature néerlandaises</i> - Dirk PIJPOPS, Laurent RASIER, Kris STEYAERT - [30h Ex., 5j ExcVS]	-	TA	15	-	[+]	10
------------	--	---	----	----	---	-----	----

Remarque : il est obligatoire d'avoir choisi le "Module : NEERLANDAIS " pour suivre ce séminaire

Choisir des cours pour un total de 10 crédits parmi : (B1 : 10Cr)

Linguistique

LR0M0173-1	<i>Questions de pragmatique</i> - JeanMarc DEFAYS	B1	Q2	30	-	-	5
LR0M0170-1	<i>Questions de phonétique et phonologie</i> - Laurent RASIER	B1	Q1	30	-	-	5
LING0006-1	<i>Questions de syntaxe</i> - Laurent RASIER	B1	Q2	30	-	-	5

Théories littéraires et culturelles

LR0M0145-1	<i>Questions théoriques d'histoire de la littérature</i> - Benoît DENIS	B1	Q2	30	-	-	5
ASPE0006-1	<i>Théories du cinéma et des arts visuels</i> - MarcEmmanuel MÉLON	B1	Q1	30	-	-	5
COMU0003-1	<i>Théorie et analyse de la culture de masse</i> - Pascal DURAND	B1	Q2	30	-	-	5

Etudes interdisciplinaires

CINE0037-1	<i>Cinéma expérimental contemporain</i> - Livio BELLOI	B1	Q2	30	-	-	5
LR0M0151-1	<i>Sémiotique visuelle</i> - Maria Giulia DONDERO	B1	Q1	30	-	-	5

Etudes américaines

LGER0044-1	<i>Littérature et civilisation américaines</i> (anglais) - Michel DELVILLE	B1	Q2	30	-	-	5
GERM0038-1	<i>Séminaire d'études américaines</i> (anglais) - Michel DELVILLE - [30h SEM]	B1	TA	-	-	[+]	5
SOCI2231-1	<i>Sociology of Migration</i> (anglais) - Marco MARTINIELLO	B1	Q1	30	-	-	5
CINE0017-1	(pas organisé en 2022-2023) <i>Cinéma et études de genre</i>	B1	Q1	30	-	-	5

Etudes post-coloniales

GERM0005-2	<i>Civilisations post-coloniales</i> (anglais) - Delphine MUNOS	B1	Q2	30	-	-	5
LGEM0053-2	<i>Littératures post-coloniales de langue anglaise</i> (anglais) - Marc DELREZ (années paires)	B1	Q1	30	-	-	5
GERM0062-1	<i>World Englishes</i> (anglais) - Daria TUNCA	B1	Q2	30	-	-	5

Remarque : A titre exceptionnel, avec l'accord du président de jury, l'étudiant peut choisir 1-2 cours en dehors de cette liste, s'ils ont un sujet lié au sujet du TFE

[...] un cours, valant 5 crédits, lié au sujet du TFE

[...] un cours, valant 5 crédits, lié au sujet du TFE

Finalité didactique (B1 : 20Cr, B2 : 10Cr)

AESS0202-1	<i>Didactique générale : cours et exercices ; stages d'observation ; pratiques réflexives</i> - Annick FAGNANT - [10h St.] Corequis : AESS0329-1 - Didactique spéciale en langues et littératures modernes (partim I)	B1	TA	30	10	[+]	4
AESS0329-1	<i>Didactique spéciale en langues et littératures modernes (partim I), Cours et exercices</i> - Germain SIMONS Corequis : AESS0202-1 - Didactique générale : cours et exercices ; stages d'observation ; pratiques réflexives	B1	TA	60	-	-	4
PSTG0042-1	<i>Pratiques d'enseignement de la langue et de la littérature moderne A (partim I)</i> - Stages d'observation - Germain SIMONS - [2,5h St.] - Stages d'enseignement - Germain SIMONS - [12h St.] - Pratiques réflexives - Germain SIMONS - Situations scolaires hors cours - Germain SIMONS - [5h St.]	B1	TA				3
PSTG0043-1	<i>Pratiques d'enseignement de la langue et de la littérature moderne B (partim I)</i> - Stages d'observation - Germain SIMONS - [2,5h St.] - Stages d'enseignement - Germain SIMONS - [12h St.] - Pratiques réflexives - Germain SIMONS - Situations scolaires hors cours - Germain SIMONS - [5h St.]	B1	TA				3
AESS0246-1	<i>Analyse de l'institution scolaire et des politiques éducatives</i> - Annelise VOISIN	B1	Q2	15	-	-	1
AESS0143-1	<i>Psychologie éducationnelle de l'adolescent et du jeune adulte</i> - Annick FAGNANT	B1	Q1	15	-	-	2
AESS0339-1	<i>Comprendre et gérer la diversité des publics scolaires</i> - Ariane BAYE	B1	TA	10	15	-	3
AESS0248-1	<i>Éléments de sociologie de l'éducation</i> - JeanFrançois GUILLAUME	B2	Q2	10	-	-	1
AESS0330-1	<i>Didactique spéciale en langues et littératures modernes (partim II), Cours et exercices</i> - Germain SIMONS Corequis : AESS0329-1 - Didactique spéciale en langues et littératures modernes (partim I)	B2	TA	15	-	-	1
PSTG0044-1	<i>Pratiques d'enseignement de la langue et de la littérature moderne A (partim II)</i> - Stages d'observation - Germain SIMONS - [2,5h St.] - Stages d'enseignement - Germain SIMONS - [8h St.] - Pratiques réflexives - Germain SIMONS Prérequis : PSTG0042-1 - Pratiques d'enseignement de la langue et de la littérature moderne A (partim I)	B2	TA				2
PSTG0045-1	<i>Pratiques d'enseignement de la langue et de la littérature moderne B (partim II)</i> - Stages d'observation - Germain SIMONS - [2,5h St.]	B2	TA				2

- *Stages d'enseignement* - Germain SIMONS - [8h St.] - - [+]
 - *Pratiques réflexives* - Germain SIMONS - - 3 -

Prérequis :

PSTG0043-1 - Pratiques d'enseignement de la langue et de la littérature moderne B (partim I)

AESS0004-1	<i>Education aux médias</i> - Jérémy HAMERS	B2	Q1	15	-	-	1
AESS0249-1	<i>Séminaire d'approche interdisciplinaire</i> - Annick FAGNANT	B2	Q2	15	-	-	1
AESS0140-1	<i>Ethique professionnelle et formation à la neutralité et à la citoyenneté</i> - Anne HERLA	B2	Q2	25	-	-	2

Finalité spécialisée en traduction (B1 : 20Cr, B2 : 10Cr)

TRAD0161-1	<i>Initiation aux outils d'aide à la traduction par ordinateur</i> - Jérémy CALLIER	B1	Q1	30	-	-	5
------------	---	----	----	----	---	---	----------

Choisir 2 modules en fonction des langues étudiées parmi : (B1 : 10Cr, B2 : 10Cr)

ANGLAIS (B1 : 5Cr, B2 : 5Cr)

Choisir 2 cours parmi : (B1 : 5Cr, B2 : 5Cr)

TRAD0101-1	<i>Traduction spécialisée, y compris éléments de TA/TAO, de l'anglais vers le français : sciences et technologies</i> - <i>Sciences naturelles et recherche</i> - Bénédicte KLINKENBERG - <i>Instructions et sécurité en entreprise</i> - Bénédicte KLINKENBERG	-	Q1	30	-	-	5
TRAD0102-1	<i>Traduction spécialisée de l'anglais vers le français : médias et communication</i> - <i>Sous-titrage et publicité</i> - Anne DEBRAS - Suppl : Pierre ROBAUX - <i>Journalisme et information</i> - Valérie BADA	-	Q1	30	-	-	5
TRAD0103-1	<i>Traduction spécialisée, y compris éléments de post-édition, de l'anglais vers le français : questions juridiques, économiques et sociales</i> - <i>Droit contractuel</i> - Valérie MARIS - <i>Questions économiques et sociales</i> - Valérie MARIS	-	Q1	30	-	-	5
TRAD0104-1	<i>Traduction spécialisée de l'anglais vers le français : culture et littérature</i> - <i>Muséographie, sciences humaines et sociales</i> - Anne DEBRAS - Suppl : Bénédicte KLINKENBERG - <i>Traduction littéraire</i> - Valérie BADA	-	Q2	30	-	-	5
TRAD0105-1	<i>Traduction spécialisée, y compris utilisation d'outils d'aide à la traduction, de l'anglais vers le français : relations internationales</i> - <i>Institutions internationales</i> - Valérie MARIS - <i>Lobbies et syndicats</i> - Bénédicte KLINKENBERG	-	Q2	30	-	-	5

ALLEMAND (B1 : 5Cr, B2 : 5Cr)

Choisir 2 cours parmi : (B1 : 5Cr, B2 : 5Cr)

TRAD0202-1	<i>Traduction spécialisée, y compris éléments de TA/TAO, de l'allemand vers le français : environnement et ingénierie</i> - <i>Environnement et agroalimentaire</i> - Bénédicte KLINKENBERG - <i>Techniques d'industrie</i> - Bénédicte KLINKENBERG	-	Q1	30	-	-	5
TRAD0106-1	<i>Traduction spécialisée de l'allemand vers le français : droit et traduction jurée</i> - <i>Documents juridiques</i> - Laurence HAMELS - <i>Documents émanant d'instances officielles</i> -	-	Q1	30	-	-	5

AMELS

TRAD0107-1	<i>Atelier de traduction spécialisée de l'allemand vers le français : textes à caractère rédactionnel</i> - Communication et marketing - Laurence HAMELS - Copywriting et correction - Laurence HAMELS	-	Q1		5
				30 - -	
				30 - -	
TRAD0108-1	<i>Atelier de traduction spécialisée de l'allemand vers le français : culture et littérature</i> - Traduction culturelle - Laurence HAMELS - Traduction littéraire - Céline LETAWE - Suppl : Laurence HAMELS	-	Q2		5
				30 - -	
				30 - -	
TRAD0109-1	<i>Traduction spécialisée, y compris éléments de TA/TAO, de l'allemand vers le français : politique et économie</i> - Economie et finances - Laurence HAMELS - Politique et militantisme - Bénédicte KLINKENBERG	-	Q2		5
				30 - -	
				30 - -	

NEERLANDAIS (B1 : 5Cr, B2 : 5Cr)

Choisir 2 cours parmi : (B1 : 5Cr, B2 : 5Cr)

TRAD0110-1	<i>Traduction spécialisée du néerlandais vers le français : sciences et technologies</i> - Technologie et médecine - Martine ETIENNE - Sciences de la vie - Liliane GEHLEN	-	Q1		5
				30 - -	
				30 - -	
TRAD0111-1	<i>Traduction spécialisée du néerlandais vers le français : domaine juridique</i> - Traduction jurée - Martine ETIENNE - Textes contractuels et litiges commerciaux - Martine ETIENNE	-	Q1		5
				30 - -	
				30 - -	
TRAD0112-1	<i>Traduction spécialisée, y compris éléments de TA/TAO, du néerlandais vers le français : industrie de la langue</i> - Bureau de traduction simulé - Martine ETIENNE - Monde de l'entreprise - Martine ETIENNE	-	Q2		5
				30 - -	
				30 - -	
TRAD0113-1	<i>Traduction spécialisée du néerlandais vers le français : culture et littérature</i> - Culture - Maud GONNE - Traduction littéraire - Maud GONNE	-	Q2		5
				30 - -	
				30 - -	
TRAD0114-1	<i>Traduction spécialisée, y compris localisation et initiation au sous-titrage, du néerlandais vers le français : tourisme, muséographie, presse médias</i> - Tourisme et muséographie - Pierre GERON - Presse et médias - Pierre GERON	-	Q1		5
				30 - -	
				30 - -	

Dans une des deux langues choisies précédemment, choisir 1 cours non choisi parmi : (B1 : 5Cr)

ANGLAIS

TRAD0101-1	<i>Traduction spécialisée, y compris éléments de TA/TAO, de l'anglais vers le français : sciences et technologies</i> - Sciences naturelles et recherche - Bénédicte KLINKENBERG - Instructions et sécurité en entreprise - Bénédicte KLINKENBERG	B1	Q1		5
				30 - -	
				30 - -	
TRAD0102-1	<i>Traduction spécialisée de l'anglais vers le français : médias et communication</i> - Sous-titrage et publicité - Anne DEBRAS - Suppl : Pierre ROBAUX - Journalisme et information - Valérie BADA	B1	Q1		5
				30 - -	
				30 - -	
TRAD0103-1	<i>Traduction spécialisée, y compris éléments de post-édition, de l'anglais vers le français : questions juridiques, économiques et sociales</i>	B1	Q1		5

	- <i>Droit contractuel</i> - Valérie MARIS	30	-	-	
	- <i>Questions économiques et sociales</i> - Valérie MARIS	30	-	-	
TRAD0104-1	<i>Traduction spécialisée de l'anglais vers le français : culture et littérature</i>	B1	Q2		5
	- <i>Muséographie, sciences humaines et sociales</i> - Anne DEBRAS	30	-	-	
	- Suppl : Bénédicte KLINKENBERG				
	- <i>Traduction littéraire</i> - Valérie BADA	30	-	-	
TRAD0105-1	<i>Traduction spécialisée, y compris utilisation d'outils d'aide à la traduction, de l'anglais vers le français : relations internationales</i>	B1	Q2		5
	- <i>Institutions internationales</i> - Valérie MARIS	30	-	-	
	- <i>Lobbies et syndicats</i> - Bénédicte KLINKENBERG	30	-	-	
ALLEMAND					
TRAD0202-1	<i>Traduction spécialisée, y compris éléments de TA/TAO, de l'allemand vers le français : environnement et ingénierie</i>	B1	Q1		5
	- <i>Environnement et agroalimentaire</i> - Bénédicte KLINKENBERG	30	-	-	
	- <i>Techniques d'industrie</i> - Bénédicte KLINKENBERG	30	-	-	
TRAD0106-1	<i>Traduction spécialisée de l'allemand vers le français : droit et traduction jurée</i>	B1	Q1		5
	- <i>Documents juridiques</i> - Laurence HAMELS	30	-	-	
	- <i>Documents émanant d'instances officielles</i> - Laurence HAMELS	30	-	-	
TRAD0107-1	<i>Atelier de traduction spécialisée de l'allemand vers le français : textes à caractère rédactionnel</i>	B1	Q1		5
	- <i>Communication et marketing</i> - Laurence HAMELS	30	-	-	
	- <i>Copywriting et correction</i> - Laurence HAMELS	30	-	-	
TRAD0108-1	<i>Atelier de traduction spécialisée de l'allemand vers le français : culture et littérature</i>	B1	Q2		5
	- <i>Traduction culturelle</i> - Laurence HAMELS	30	-	-	
	- <i>Traduction littéraire</i> - Céline LETAWE - Suppl : Laurence HAMELS	30	-	-	
TRAD0109-1	<i>Traduction spécialisée, y compris éléments de TA/TAO, de l'allemand vers le français : politique et économie</i>	B1	Q2		5
	- <i>Economie et finances</i> - Laurence HAMELS	30	-	-	
	- <i>Politique et militantisme</i> - Bénédicte KLINKENBERG	30	-	-	
NEERLANDAIS					
TRAD0110-1	<i>Traduction spécialisée du néerlandais vers le français : sciences et technologies</i>	B1	Q1		5
	- <i>Technologie et médecine</i> - Martine ETIENNE	30	-	-	
	- <i>Sciences de la vie</i> - Liliane GEHLEN	30	-	-	
TRAD0111-1	<i>Traduction spécialisée du néerlandais vers le français : domaine juridique</i>	B1	Q1		5
	- <i>Traduction jurée</i> - Martine ETIENNE	30	-	-	
	- <i>Textes contractuels et litiges commerciaux</i> - Martine ETIENNE	30	-	-	
TRAD0112-1	<i>Traduction spécialisée, y compris éléments de TA/TAO, du néerlandais vers le français : industrie de la langue</i>	B1	Q2		5
	- <i>Bureau de traduction simulé</i> - Martine ETIENNE	30	-	-	
	- <i>Monde de l'entreprise</i> - Martine ETIENNE	30	-	-	
TRAD0113-1	<i>Traduction spécialisée du néerlandais vers le français : culture et littérature</i>	B1	Q2		5
	- <i>Culture</i> - Maud GONNE	30	-	-	
	- <i>Traduction littéraire</i> - Maud GONNE	30	-	-	
TRAD0114-1	<i>Traduction spécialisée, y compris localisation et initiation au sous-titrage, du néerlandais vers le français : tourisme, muséographie, presse médias</i>	B1	Q1		5

- <i>Tourisme et muséographie</i> - Pierre GERON	30	-	-		
- <i>Presse et médias</i> - Pierre GERON	30	-	-		

Crédits supplémentaires Master en langues et lettres modernes, orientation germaniques (120 ECTS)

Cours obligatoires (B0 : 5Cr)

LGER0091-1	<i>Théorie littéraire : introduction</i> - Erik SPINOY	B0	Q1	30	-	-	5
------------	--	----	----	----	---	---	---

Cours au choix (B0 : 50Cr)

Choisir 2 groupes parmi : (B0 : 2Nbr)

Remarque : l'étudiant est tenu de conserver le même choix de langues que celui mentionné sur son diplôme.

Groupe Allemand (B0 : 25Cr)

GERM0009-1	<i>Histoire de la littérature allemande II</i> (allemand) - Vera VIEHÖVER	B0	Q1	30	-	-	5
LGER0086-1	<i>Linguistique allemande II</i> (allemand) - Robert MÖLLER	B0	Q2	30	-	-	5
LGER0076-1	<i>Etude de textes littéraires allemands modernes III</i> (allemand) - Louis GERREKENS	B0	Q1	30	-	-	5
GERM0065-1	<i>Histoire de la littérature allemande III</i> (allemand) - Vera VIEHÖVER	B0	Q2	30	-	-	5
GERM0002-3	<i>Civilisation allemande</i> (allemand) - Claus TELGE - [3j ExcVS]	B0	Q2	30	-	[+]	5

Groupe Anglais (B0 : 25Cr)

LGER0078-1	<i>Langue anglaise approfondie</i> (anglais) - Daria TUNCA	B0	Q1	30	-	-	5
LGER0087-1	<i>Linguistique anglaise II</i> (anglais) - An VAN LINDEN	B0	Q2	30	-	-	5
LGER0079-1	<i>Etudes de textes littéraires anglais modernes III</i> (anglais) - Daria TUNCA	B0	Q1	30	-	-	5
GERM0064-1	<i>Histoire de la littérature anglaise III</i> (anglais) - Michel DELVILLE	B0	Q2	30	-	-	5
GERM0003-3	<i>Civilisation anglaise</i> (anglais) - Raymond ECHITCHI - [3j ExcVS]	B0	Q2	30	-	[+]	5

Groupe Néerlandais (B0 : 25Cr)

GERM0013-1	<i>Histoire de la littérature néerlandaise II</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	B0	Q1	30	-	-	5
LGER0089-1	<i>Linguistique néerlandaise II</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	B0	Q2	30	-	-	5
LGER0081-1	<i>Etudes de textes littéraires néerlandais modernes III</i> (néerlandais) - Kris STEYAERT	B0	Q1	30	-	-	5
GERM0066-1	<i>Histoire de la littérature néerlandaise III</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	B0	Q2	30	-	-	5
GERM0004-3	<i>Civilisation néerlandaise</i> (néerlandais) - Dirk PIJPOPS - [3j ExcVS]	B0	Q2	30	-	[+]	5

Liste de cours facultatifs

LGER0075-1	<i>Initiation à la langue allemande I*</i> - MyriamNaomi WALBURG	B0	Q1	15	15	-	5
LGER0078-1	<i>Langue anglaise approfondie</i> (anglais) - Daria TUNCA	B0	Q1	30	-	-	5
LGER0088-1	<i>Initiation à la langue néerlandaise I*</i> - Julien PERREZ	B0	Q1	15	15	-	5